

**Совет по правам человека**

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Двадцать вторая сессия

4–15 мая 2015 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета**Хорватия****Резюме*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных восемью заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как это предусмотрено резолюцией 16/21 Совета по правам человека, при необходимости включается отдельный раздел, посвященный вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Настоящий доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за этот период событий.

* Настоящий документ до его передачи в Службу письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.15-02135 (R) 100315 120315



* 1 5 0 2 1 3 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

I. Информация, представленная национальным правозащитным учреждением государства – объекта обзора, аккредитованным в полном соответствии с Парижскими принципами

1. Омбудсмен Республики Хорватия (Омбудсмен) отметил, что Хорватия еще не подписала и не ратифицировала соответствующие международные договоры, касающиеся беженцев и просителей убежища².
2. Омбудсмен отметил, что, несмотря на создание Хорватией относительно эффективных правовой и институциональной основ в области прав человека, соответствующие нормы и государственная стратегия по-прежнему не выполняются надлежащим образом³.
3. Омбудсмен отметил, что в соответствии с Законом об Омбудсмене были расширены судебные и правозащитные функции его Управления, а также полномочия по взаимодействию с различными заинтересованными сторонами, однако при этом не был надлежащим образом укреплен его кадровый и финансовый потенциал⁴.
4. Омбудсмен отметил, что Хорватия все еще не представила свой второй периодический доклад КЭСКП, который подлежал представлению в 2006 году. Кроме того, не были представлены надлежащие доклады по КЛРД, и с опозданием были представлены объединенные в единый документ четвертый и пятый доклады по КЛДЖ и первоначальный доклад по КПИ. Он рекомендовал правительству учредить координационный орган, уполномоченный следить за соблюдением конвенций Организации Объединенных Наций и регулярно представлять соответствующие доклады⁵. Хорватия представила свои объединенные в единый документ третий и четвертый периодические доклады об осуществлении КПП⁶.
5. Омбудсмен заявил, что в отношении Закона о борьбе с дискриминацией по-прежнему четко не определены пределы и толкование некоторых признаков дискриминации. Он отмечает сохраняющуюся практику социальной изоляции групп меньшинств, а также то, что большинство жалоб, которые получает Управление Омбудсмена, касаются дискриминации по признаку расы, цвета кожи и национального или этнического происхождения и принадлежности к сообществу ЛГБТ, а наиболее распространенным мотивом преступлений на почве ненависти является ненависть, обусловленная национальным происхождением⁷. Омбудсмен сообщил о высоком уровне социального отчуждения и бедности среди лиц из числа рома, а также о частых случаях дискриминации лиц, принадлежащих к сербскому национальному меньшинству, в сфере труда, занятости, отправления правосудия, управления и жилищного обеспечения. Среди населения по-прежнему отмечаются вспышки расизма и ксенофобии, в частности в Интернете, социальных сетях и при проведении спортивных соревнований⁸.
6. Омбудсмен отметил наличие гендерной дискриминации, в том числе случаи сексуальных домогательств на рабочем месте, и дискриминации по причинам беременности и/или материнства, а также ненадлежащее обращение с женщинами в СМИ⁹.

7. Омбудсмен отметил, что сообщаемые преступления на почве ненависти чаще всего совершаются в отношении гомосексуалистов, однако их количество немного уменьшается¹⁰.
8. Омбудсмен выразил обеспокоенность по поводу того, что судьи, гражданские и государственные служащие, работники СМИ и профсоюзов, а также адвокаты и другие ключевые субъекты не проходят систематическую подготовку по законодательству о борьбе с дискриминацией¹¹.
9. Омбудсмен отметил ухудшение положения трудящихся женщин из-за экономического кризиса и патриархальных устоев¹².
10. Омбудсмен сообщил о нарушениях прав лишенных свободы лиц в отношении надлежащих условий их содержания, которые могут представлять собой бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, в частности о переполненности пенитенциарных учреждений и несоблюдении правовых и международных норм, отсутствии равного обращения из-за пробелов в законодательстве, ограниченного толкования законов или непоследовательного применения норм. Омбудсмен рекомендовал передать структуры, отвечающие за охрану здоровья в пенитенциарных учреждениях, в ведение Министерства здравоохранения¹³.
11. Жалобы на насилие в семье, полученные Омбудсменом по вопросам обеспечения гендерного равенства, свидетельствуют о случаях принудительной госпитализации женщин, которые либо подвергаются насилию в семье, либо подозреваются в совершении такого деяния¹⁴. Омбудсмен отметил, что большую часть жертв насилия в семье, как в случае мисдиминора, так и в случае уголовных преступлений, составляют женщины¹⁵.
12. Омбудсмен заявил, что, несмотря на предпринятые усилия по проведению судебной реформы, качество и продолжительность судебных разбирательств свидетельствуют о том, что работа судебных органов еще не достигла надлежащего уровня эффективности. Кроме того, существенно выросло количество жалоб, подаваемых гражданами в Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ)¹⁶.
13. Омбудсмен отметил, что в соответствии с новым Законом о бесплатной правовой помощи было расширено охватываемое им число бенефициаров и увеличено количество правовых вопросов, однако не были выделены надлежащие финансовые средства. Кроме того, он отметил, что Комиссия по правовой помощи все еще не обладает надлежащей автономией в своей работе по развитию соответствующей системы¹⁷. Омбудсмен отметил недостаточную эффективность и оперативность судебной системы и обусловленные различными причинами недостатки функционирования системы защиты детей, а также то, что процедура помещения детей в следственный изолятор не соответствует международным нормам и национальным регламентам. Обеспокоенность вызывает безопасность детей в связи с расположенными вблизи школ минными полями¹⁸.
14. Омбудсмен отметил, что положение гомосексуалистов и лиц с гендерной дисфорией ухудшилось после проведения референдума, по результатам которого брак был определен как союз между мужчиной и женщиной. Он также обеспокоен удалением статьи 215А и рекомендовал настоятельно призвать Хорватию изменить Уголовный кодекс путем возвращения в него положения о том, что основанный на принуждении контроль считается преступлением, связанным с насильственным поведением в семье¹⁹.

15. Кроме того, Омбудсмен рекомендовал разрешить пожилым людям как можно дольше оставаться жить в своих домах и обеспечить их качественным уходом в домах престарелых²⁰.
16. Омбудсмен отметил, что проблема социального жилья не решается систематическим образом и что все еще не была утверждена стратегия обеспечения социальным жильем. Он отметил, что, несмотря на реформирование системы социального обеспечения, бездомные люди по-прежнему находятся в тяжелом положении, и рекомендовал разработать минимальные нормы предоставления им финансовой помощи²¹.
17. Омбудсмен отметил, что потеря работы и нестабильность рынка труда приводят к чрезмерной задолженности граждан. Для обеспечения населения прожиточным минимумом Омбудсмен настоятельно рекомендует следовать практике ЕСПЧ путем установления принципа пропорциональности между целью и исполнительными мерами и принципа выселения из единственного жилья только в исключительных случаях. Он отметил придание государственной службе политического характера, что проявляется в целом ряде нарушений при трудоустройстве и распределении служебных обязанностей в государственном и частном секторах²².
18. Омбудсмен отметил, что вступление в Европейский союз в 2013 году способствовало укреплению правозащитных норм и достижению успехов в борьбе с дискриминацией. Вместе с тем нынешний экономический кризис негативно отразился на наиболее уязвимых социальных группах, ограничив социальные права и потенциал государственных служб и учреждений²³. Кроме того, Омбудсмен отметил крайне низкий уровень социальных пособий и настоятельно рекомендовал предоставлять социальные выплаты, прежде всего, группам лиц, находящимся в наиболее неблагоприятном положении²⁴.
19. Омбудсмен по делам детей отметил неэффективность системы социального обеспечения, прежде всего в связи с защитой детей, не получающих надлежащего ухода. Учреждения не располагают эффективным процессуальным механизмом урегулирования ситуации в случае несоблюдения решений суда родителями или лицами, которые продолжают жестоко обращаться с детьми. Отмечаются ограниченные возможности системы патронатного воспитания и ее ненадлежащее качество²⁵. Омбудсмен отметил, что увеличивающиеся масштабы бедности в результате экономического кризиса представляют угрозу для многочисленных прав детей, в том числе их права на выживание²⁶.
20. Омбудсмен отметил, что все еще не были внесены поправки в Закон о защите прав пациентов в соответствии с решением Конституционного суда от 2008 года. Право на качественное медицинское обслуживание подрывается существованием длинных очередей, что вынуждает пациентов обращаться в частные медицинские учреждения. Отмечаются проблемы с организацией паллиативного ухода, и вызывает сомнение эффективность реализации Стратегического плана развития системы паллиативного ухода на 2014–2016 годы²⁷. Кроме того, Омбудсмен сообщает об отсутствии необходимого числа педиатров, стоматологов и психиатров для детей и подростков²⁸.
21. Омбудсмен сообщил об отсутствии четких мер или соответствующих норм, направленных на улучшение реализации права детей на образование. Отмечается рост уровня насилия среди и в отношении детей в социальных сетях, а также неспособность действующей системы образования обучить каждого ребенка необходимой медийной грамотности и методам безопасного использования Интернета²⁹.

22. Омбудсмен сообщил о том, что инвалиды подвергаются дискриминации с точки зрения их доступа к общественным зданиям и использования общественных услуг, а также в сфере труда, занятости и образования³⁰. Он подчеркнул, что через шесть лет после вступления в силу КПИ лица, принимающие решения, и эксперты по-прежнему плохо знакомы с социальными моделями инвалидности. Отсутствие надлежащего законодательства сдерживает социальную интеграцию инвалидов, прежде всего в сфере образования и занятости³¹. Жалобы, полученные Омбудсменом по делам инвалидов, свидетельствуют о возрастании трудностей, связанных с доступом к системе здравоохранения. Применяемые правительством меры жесткой финансовой политики привели к ухудшению норм предоставления ортопедической и иных видов помощи³².

23. Омбудсмен сообщил о замедлении начавшегося процесса перевода стационарных больных на амбулаторное обслуживание, в частности лиц с интеллектуальными нарушениями и психосоциальными расстройствами. Омбудсмен сообщил о существовании долгих очередей для помещения в специализированные учреждения в нарушение права соответствующих лиц вести независимый образ жизни в общине³³. Изменение норм лишения какого-либо лица правоспособности не привело к созданию системы поддержки процесса принятия соответствующих решений, что является нарушением КПИ³⁴.

24. Омбудсмен заявил, что в 2013 году ухудшились межэтнические отношения в результате проведения референдума с целью изменения Конституционного закона о правах национальных меньшинств и повышения критериев для реализации права на равное официальное использование языка и письменности национальных меньшинств. Проблемы национальных меньшинств недостаточно освещаются в СМИ³⁵.

25. Омбудсмен отметил, что, несмотря на внесенные поправки, посредством применения Закона о хорватском гражданстве все еще не удается решить проблемы репатриантов, запрашивающих по возвращении хорватское гражданство. Законодательная основа в отношении просителей убежища была приведена в соответствие с законодательными актами ЕС, однако существуют проблемы с выполнением Закона о просителях убежища и социальной интеграцией просителей убежища и лиц, получивших убежище, а также иностранцев в рамках вспомогательной защиты. В наиболее уязвимом положении находятся просители убежища, которым было отказано в предоставлении убежища и которые не могут возвратиться на родину из-за того, что не признаются их особые потребности. Отмечаются частые случаи ксенофобии в отношении просителей убежища, что затрудняет их интеграцию³⁶.

26. Омбудсмен сообщил, что процесс возвращения беженцев идет медленно, несмотря на предпринятые усилия, прежде всего из-за трудностей, связанных с жилищным обеспечением бывших собственников жилья и трудоустройством в районе возвращения, а также инфраструктурой, отсутствием системы социального обслуживания и неравенством. Кроме того, возрастает количество рассматриваемых ЕСПЧ дел о неэффективных расследованиях преступлений, совершенных во время войны³⁷.

II. Информация, предоставленная другими заинтересованными сторонами

A. Общая информация и рамочная основа

1. Объем международных обязательств³⁸

27. В СП2 Хорватии рекомендуется незамедлительно ратифицировать Конвенцию о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция)³⁹.

2. Конституционная и законодательная основа

28. В СП3 отмечено, что ранее виновные в применении насилия в семье, прежде всего, преследовались в соответствии с упраздненной в 2011 году статьей 215А, которая в целом предусматривала наказание за любые насильственные действия, злоупотребления или особо оскорбительное поведение, которые ставили другого члена семьи в "унизительное положение". В СП3 рекомендуется внести поправки в Уголовный кодекс и восстановить статью 215А. Авторы СП3 рекомендовали включить в законодательство положения об основанном на принуждении контроле, с тем чтобы виновные в совершении преступлений, связанных с насилием в семье, не преследовались исключительно за нанесение телесных повреждений. Кроме того, они рекомендовали изменить Закон о судебно наказуемых проступках⁴⁰ и Закон о семье, отменив некоторые правовые положения и изменив некоторые стратегии, а также предоставить защиту жертвам насилия в семье⁴¹.

29. В СП2 отмечено, что внесение изменений в Уголовный кодекс происходит редко и занимает крайне много времени. Кроме того, были внесены другие соответствующие поправки в отношении сексуального насилия, в частности срок минимального наказания в виде лишения свободы за изнасилование был сокращен с трех лет до одного года. Авторы СП2 рекомендовали Хорватии включить в Уголовный кодекс четкое определение преступления, связанного с "совершением полового акта без согласия партнера", отличного от такого преступления как "изнасилование"; четко определить права жертв в уголовно-процессуальном законодательстве и обеспечить их соблюдение; увеличить срок лишения свободы за изнасилование, по крайней мере до трех лет, и обеспечить исполнение выносимых приговоров⁴².

30. ХРУ рекомендовала изменить в соответствии с КПИ законы, лишаящие инвалидов их права на обладание правоспособностью, в частности Закон о социальном обеспечении, который позволяет помещать инвалидов в специальные учреждения без их согласия. Она также рекомендовала внести в Закон о социальном обеспечении поправки, позволяющие помещать инвалидов в специальные учреждения без их согласия лишь в исключительных случаях⁴³.

31. БДИПЧ ОБСЕ отметило в отношении законодательства, регулирующего собрания, что, по всей видимости, в соответствии с Законом Хорватии о публичных собраниях обязанности по поддержанию правопорядка в ходе собраний распределяются между организаторами и полицией, поскольку статья 16.1 налагает соответствующие обязательства на организаторов, а статья 16.4 – на полицию. БДИПЧ ОБСЕ выразило обеспокоенность по поводу того, что складывается впечатление, что хорватский закон частично перекладывает ответственность за поддержание правопорядка в ходе собраний на их организаторов и распорядителей. Представляется, что в соответствии с хорватским законода-

тельством распорядители собраний наделяются официальными полномочиями и функциями, которые выходят за пределы их роли координаторов и которые скорее должны быть переданы сотрудникам правоохранительных органов. Положения хорватского законодательства, которые наделяют распорядителей собраний полномочиями по поддержанию спокойствия и правопорядка и по задержанию (хоть и непродолжительному) отдельных лиц, противоречат принципу, согласно которому государство несет основную ответственность за поддержание общественного порядка. Кроме того, законодательное принуждение организаторов обеспечить присутствие распорядителей в ходе собраний может привести к введению непропорционально строгих ограничений в отношении проведения собраний⁴⁴.

32. В СП2 рекомендуется внести поправки в законодательство, регулирующее диффамацию⁴⁵. Кроме того, в СП2 рекомендуется изменить Закон о борьбе с дискриминацией путем введения нового определения признаков дискриминации и оговорок, а также разработать национальный план по борьбе с дискриминацией в соответствии с другими стратегиями, политикой, программами и/или планами по борьбе с дискриминацией⁴⁶.

3. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

33. В СП2 отмечено, что Управление Омбудсмена не располагает надлежащими кадровыми и финансовыми ресурсами для полноценного и добросовестного выполнения своего мандата⁴⁷.

34. В СП2 в отношении хода выполнения рекомендаций⁴⁸, в которых Хорватии предлагалось продолжать развивать и укреплять свои национальные правозащитные учреждения, указано, что были выявлены противоположные тенденции. В СП2 отмечено, что Хорватия приняла ряд мер для усиления потенциала и повышения статуса Омбудсмена, в том числе приняла новый Закон об Омбудсмене, позволила Омбудсмену выполнять функции национального превентивного механизма, создала Совет при омбудсмене и обеспечила заключение соглашения о межведомственном сотрудничестве между тремя специализированными управлениями омбудсменов (по обеспечению гендерного равенства, делам инвалидов и делам детей). Однако работа всех четырех недавно созданных управлений по-прежнему недостаточно признается и ценится хорватским парламентом и государственными учреждениями, а также гражданами⁴⁹.

35. Авторы СП2 выразили обеспокоенность по поводу слияния Государственного управления по правам человека с Управлением по вопросам национальных меньшинств, что подорвало способность государственных органов поощрять правозащитную деятельность. В частности, новое Государственное управление утратило свою активную роль в разработке государственных правозащитных стратегий и нормативно-правовых актов и координации деятельности по их выполнению. Таким образом, государство больше не располагает эффективной инфраструктурой для поощрения и защиты прав человека. Из всех вышеупомянутых учреждений Государственное управление по обеспечению гендерного равенства по-прежнему остается наименее транспарентным и успешным и не выполняет надлежащим образом задачи, предусмотренные Законом об обеспечении гендерного равенства. Управление по обеспечению гендерного равенства постоянно расширяется, несмотря на то что государственные органы и учреждения часто игнорируют его рекомендации и предупреждения⁵⁰.

36. Авторы СП1 отметили, что у Хорватии нет политики или стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин. Поэтому неудивительно, что сексуальное насилие не признается ни в одной национальной политике или страте-

гии как социальная проблема, которой следует уделять внимание. Существуют национальные и местные стратегии и политика по борьбе с насилием в семье, однако как таковое насилие в отношении женщин, как правило, не признается как серьезная проблема⁵¹.

III. Выполнение международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

A. Равенство и недискриминация

37. В СП2 отмечено, что рекомендации⁵², касающиеся борьбы с дискриминацией, не были учтены в обновленном варианте Закона о борьбе с дискриминацией (ЗБД) 2012 года. Механизмы ЗБД используются лишь в редких случаях, а Национальный план по борьбе с дискриминацией не привел к ожидаемым результатам. Не были надлежащим и прагматичным образом определены понятие дискриминации, ее цели и меры по ее искоренению, поскольку не было установлено конкретных показателей и сроков и не были назначены ответственные органы. Авторы СП2 рекомендовали вместе с ОГО разработать совместный план по борьбе с дискриминацией и кампании по повышению уровня информированности населения в целом или конкретных групп об этих вопросах⁵³.

B. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

38. В СП3 отмечено, что в Хорватии широко распространено насилие в отношении женщин, а убийство женщин становится серьезной проблемой⁵⁴. В СП3 указано, что жертвы насилия в семье не могут получить средства возмещения ущерба или защиты ни в рамках системы уголовного правосудия, ни в рамках системы отправления правосудия по менее серьезным правонарушениям. Порядок применения Закона о защите от насилия в семье (ЗЗНС) или Уголовного кодекса определяется полицией⁵⁵. В СП3 сообщается, что в ходе первого обзора Хорватия приняла рекомендации по борьбе с насилием в семье, отметив наличие существенных недостатков в системе преследования и наказания виновных. Авторы СП3 сообщили, что в соответствии с новым Уголовным кодексом насилие в семье не считается конкретным преступлением, вместо этого прокуроры должны ссылаться на положение о нанесении телесных повреждений и угрозе совершения таких деяний; таким образом, в новом Уголовном кодексе большинство проявлений насилия в семье не считаются уголовным преступлением⁵⁶.

39. В отношении рекомендаций⁵⁷, касающихся насилия в отношении женщин и насилия в семье, в СП2 было отмечено принятие ряда положительных законов о борьбе с гендерным насилием, однако сообщалось о многочисленных недостатках в их применении. В СП2 рекомендовалось установить надежное сотрудничество между Министерством внутренних дел и ОГО, которые занимаются борьбой с насилием в семье и гендерным насилием⁵⁸. В СП1 было отмечено, что в хорватском обществе по-прежнему преобладают патриархальные ценности, что непосредственно связано с наличием многочисленных предрассудков и стереотипов. В СП1 отмечено, что права жертв сексуального насилия, предусмотренные Уголовно-процессуальным законом, не соблюдаются из-за

неэффективного применения этого закона. Авторы СП1 рекомендовали открыть не менее трех новых региональных центров для жертв сексуального насилия⁵⁹.

40. В СП3 отмечено, что, несмотря на принятие вынесенной в 2010 году в рамках УПО рекомендации о защите жертв насилия, совершаемого сексуальным партнером, предусмотренная ЗЗНС защита не распространяется на сексуальных партнеров, у которых нет детей или которые совместно проживают менее трех лет. Таким образом, многие сексуальные или бывшие сексуальные партнеры не имеют доступа к предусмотренным ЗЗНС средствам возмещения ущерба или защиты, и в случае ходатайствования о проведении судебного разбирательства в связи с насилием в семье они должны подавать частную жалобу⁶⁰. В СП3 рекомендуется надлежащим образом готовить сотрудников полиции, прокуратуры и судебных органов, тщательно выявлять жертв насилия в семье и виновных в совершении таких деяний. Кроме того, в СП3 рекомендуется проводить подготовку по вопросам насилия в семье в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом⁶¹.

41. В СП2 отмечено, что принятая рекомендация⁶², касающаяся переполненности тюрем, не была выполнена. Кроме того, в СП2 отмечено, что заключенные не получают надлежащего медицинского обслуживания, что медицинское обследование проводится в присутствии сотрудников уголовной полиции и что было получено несколько сообщений о ненадлежащем поведении сотрудников полиции. Авторы СП2 рекомендовали обеспечить своевременное и беспристрастное расследование всех предполагаемых случаев применения пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и проводить профессиональную подготовку для специалистов, работающих в тюрьмах, психиатрических отделениях и больницах, а также судей и адвокатов⁶³.

С. Отправление правосудия, в том числе борьба с безнаказанностью, и верховенство права

42. В СП2 отмечено, что введение комплексной системы управления профессиональной подготовкой в соответствии с рекомендациями⁶⁴ способствовало повышению независимости судебной власти и помогает бороться с коррупцией. Однако эта система не распространяется на военные преступления и УСКОК (Управление по борьбе с коррупцией и организованной преступностью). В СП2 отмечено, что поправки к Конституции (OG 76/10), касающиеся назначения судей, представляют угрозу для независимости судебных органов. Размещение решений о назначении или освобождении от должности судей или об их продвижении по службе на веб-сайте Государственного судебного совета не сопровождается надлежащими гарантиями защиты. Не выполняются надлежащим образом положения поправок к Закону о судах. Кроме того, обязанность Председателя Верховного суда представлять ежегодный доклад парламенту Хорватии с оценкой работы судебной власти противоречит принципу строгого разделения судебной, исполнительной и законодательной ветвей власти⁶⁵.

43. В СП3 отмечено, что, хотя Хорватия приняла рекомендации, касающиеся доступа к правовой помощи, и усовершенствовала Закон о бесплатной правовой помощи, этот процесс по-прежнему является затруднительным, и поэтому авторы СП3 рекомендовали Хорватии уточнить и упростить его⁶⁶. Авторы СП2 выразили обеспокоенность по поводу проблемы, связанной с доступом малоимущих и социально маргинализированных лиц к правосудию в связи с тем, что постоянное изменение законов дестабилизирует судебную практику, создает пра-

вовую неопределенность и тем самым подрывает верховенство права. Авторы СП2 рекомендовали принять необходимые финансовые меры для обеспечения доступа к правовой помощи и приложить существенные усилия для формирования стабильной судебной практики⁶⁷.

44. БДИПЧ ОБСЕ заявило, что невыдача граждан, преследуемых за границей за военные преступления, серьезно подрывает право жертв на отправление правосудия⁶⁸.

45. ХРУ отметила, что с момента проведения первого УПО в отношении Хорватии улучшилась национальная система преследования виновных в совершении военных преступлений, однако сохраняется обеспокоенность по поводу административного потенциала судов эффективно проводить разбирательство, а также оказания поддержки и защиты свидетелям и оперативного проведения расследований⁶⁹.

46. В СП2 содержится информация о рекомендациях⁷⁰, касающихся прошлых событий и судебных разбирательств по делам о военных преступлениях, а также о подписании Протокола о сотрудничестве по вопросам преследования виновных в совершении военных преступлений, преступлений против человечности и геноцида между прокуратурой Боснии и Герцеговины и прокуратурой по военным преступлениям Республики Сербия⁷¹. ХРУ отметила в 2013 году, что Хорватия согласовала протокол об обмене информацией и свидетельствами с Сербией, Черногорией и Боснией и Герцеговиной в отношении преследования виновных в совершении военных преступлений, обмена данными и документами⁷². Кроме того, ХРУ отметила, что внесение поправок в Уголовный кодекс в 2013 году было направлено на уменьшение нагрузки четырех специальных судов, с тем чтобы позволить им сконцентрировать основное внимание исключительно на серьезных преступлениях, в том числе военных преступлениях⁷³. В СП2 подчеркнута важная роль сотрудничества между судебными органами региона для создания системы контроля за выполнением протоколов. ХРУ отметила, что в 2013 году не было проведено ни одного расследования, и ни одному хорватскому военнослужащему или сотруднику Министерства внутренних дел не было предъявлено никаких обвинений. Она отметила необходимость проведения дополнительного независимого расследования случаев применения пыток или убийства в ходе войны, так как остается высоким количество военных преступлений, по которым не были проведены судебные преследования⁷⁴. ХРУ и авторы СП2 рекомендовали приложить дополнительные усилия для активизации судебного преследования виновных в совершении военных преступлений и борьбы с безнаказанностью в случае военных преступлений, а также для укрепления потенциала национальных судов и совершенствования механизмов защиты свидетелей с целью повышения эффективности и результативности судебных разбирательств, проводимых в национальных судах в связи с военными преступлениями⁷⁵.

47. В СП3 отмечено, что нечеткая формулировка статьи 215А (насильственное поведение в семье) затрудняет привлечение к ответственности виновных, а из-за ее отмены виновные в применении насилия в семье не преследуются в судебном порядке в нарушение международных обязательств Хорватии. Ей рекомендуется проводить профессиональную подготовку, особенно для судей и прокуроров, по вопросам условного осуждения и обеспечить систему условного осуждения необходимыми кадрами, финансовыми ресурсами и полномочиями, с тем чтобы позволить ей привлекать к ответственности виновных и защищать жертв⁷⁶.

D. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

48. В СП2 содержится информация о выполнении рекомендаций⁷⁷ и указано, что Министерство культуры не разработало никакой стратегии или последовательной политики в отношении СМИ, с тем чтобы позволить им вносить свой вклад в построение демократии. Новые положения, внесенные в Уголовный кодекс в январе 2013 года, представляют серьезную угрозу для свободы СМИ, поскольку они вновь ввели понятие диффамации и позволяют преследовать журналистов даже за публикацию правдивых и проверенных сведений и информации⁷⁸. Авторы СП2 рекомендовали проводить профессиональную подготовку для судей по базовым принципам соблюдения права на свободное выражение мнений и гарантировать устойчивую финансовую поддержку некоммерческих СМИ для обеспечения их независимости и профессионализма⁷⁹.

49. АЕСОП заявило, что Европейский парламент принял резолюцию в отношении заявления Хорватии о вступлении в ЕС, в которой выражена серьезная обеспокоенность по поводу применения насилия в отношении участников парада сообщества ЛГБТ, состоявшегося в Сплите в июне 2011 года, а также неспособности властей защитить участников этого парада. В резолюции Хорватии рекомендуется принять решительные меры для расследования дел, связанных с преступлениями на почве ненависти, которым подвергаются меньшинства ЛГБТ⁸⁰. БДИПЧ ОБСЕ сообщило о том, что его наблюдатели следили за проведением парада ЛГБТ в Сплите в июне 2012 года и были обеспокоены потенциальными проблемами, которые могли создать для безопасности насильственные действия противников этого парада, учитывая, что они уже провоцировали беспорядки при проведении аналогичного парада в Сплите в 2011 году. Поэтому можно было бы считать целесообразным принятие осторожных мер по разведению на определенное расстояние друг от друга участников парада и его противников. Вместе с тем в отношении будущих таких мероприятий Хорватии было рекомендовано обеспечить соблюдение права на мирные собрания и необходимое расстояние между участвующими в демонстрации оппонентами⁸¹.

50. БДИПЧ ОБСЕ пришло к выводу о том, что можно с достаточно высокой уверенностью говорить о том, что президентские выборы состоялись без каких-либо серьезных нарушений. Вместе с тем оно обратило внимание на необходимость решения таких вопросов, как укрепление и согласование нормативно-правовых актов, институциональное реформирование процесса организации выборов, продолжение обновления реестра голосующих и повышение уровня информированности голосующих и кандидатов о ключевых элементах избирательного процесса⁸².

E. Право на труд и справедливые и благоприятные условия труда

51. В СП2 отмечено, что не были учтены рекомендации о ликвидации гендерной дискриминации на рынке труда. Основную часть безработного населения составляют женщины. Недавнее изменение Закона о труде привело к еще большему ухудшению и так неудовлетворительных условий труда для женщин и серьезным негативным последствиям для их положения на рынке труда⁸³.

52. АЕСОП заявило, что ряд законодательных изменений также показал масштабы дискриминации, которой подвергаются лица из числа рома в сфере труда⁸⁴.

Е. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

53. АЕСОП отметило, что в 2011 году Хорватия приняла новый закон, четко запрещающий прямую и косвенную дискриминацию при получении социальных пособий и отменивший обязательные условия, согласно которым для получения социальных пособий ходатайствующие должны были иметь серьезные проблемы со здоровьем до 18 лет, что свидетельствует об отмене возрастных ограничений для получения социальных пособий. Кроме того, АЕСОП отметило сообщение Омбудсмана, согласно которому пожилые люди принудительно помещаются в дома престарелых, и рекомендовало провести дополнительные проверки системы ограничения правоспособности и дееспособности⁸⁵.

54. В СП2 отмечено, что через 18 лет после окончания войны по-прежнему далеко от завершения возвращение беженцев и перемещенных лиц и их жилищное обеспечение, главным образом из-за дискриминационного законодательства и отсутствия эффективной системы. В зонах размещения возвращенных лиц отмечается систематическая халатность, и находящиеся в них лица имеют ограниченный доступ к услугам общего пользования или вовсе его не имеют. У сербских репатриантов возникает проблема с получением пенсии. Внесение поправок в Закон о районах, находящихся под особым государственным контролем, является шагом в правильном направлении, но вместе с тем в Законе об иностранцах не проводится различие между иностранцами и хорватскими беженцами, что затрудняет процесс их возвращения. Из-за дискреционного права запрещать въезд на основании проводимой Министерством внутренних дел оценки угроз для безопасности значительное число беженцев не смогли вернуться в страну, так как было заявлено, что они участвовали в военных действиях без предъявления каких-либо доказательств⁸⁶.

Г. Право на здоровье

55. В СП2 рекомендуется уделять особое внимание принудительному удержанию лиц в психиатрических больницах, поскольку ненадлежащее применение психотерапии является наихудшей формой пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. В январе 2015 года вступил в силу новый Закон о защите лиц с психическими расстройствами, который способен улучшить ситуацию в этой области, однако ОГО (CSO) уже сообщили о ряде случаев нарушения этого закона⁸⁷.

Н. Право на образование

56. В СП2 отмечено утверждение в 2011 году проекта национальной учебной программы, которая предусматривает введение в 2014/15 учебном году в старших классах такого отдельного предмета, как обучение по вопросам гражданской ответственности в рамках плана по выполнению рекомендации 97.9, однако выражается обеспокоенность по поводу того, что этот план предусматривает введение такого обучения лишь как междисциплинарного предмета. Авторы СП2 рекомендуют повысить уровень информированности населения об этом вопросе, проводить учебную подготовку в школах и ввести обучение по вопросам гражданской ответственности в качестве отдельного предмета⁸⁸.

57. БДИПЧ ОБСЕ отметило, что в решении ЕСПЧ от марта 2010 года по делу *Ориуш и другие против Хорватии* было установлено, что периодическое по-

мещение школьников из числа рома в классы исключительно для детей рома на начальном этапе их образования не является обоснованным (по всей видимости, изолирование детей рома в отдельные классы происходит по признаку их языковых навыков)⁸⁹.

I. Инвалиды

58. Авторы СП2 и ХРУ отметили, что, несмотря на принятие положительных мер, инвалиды так и не имеют равных возможностей, предусмотренных рекомендациями⁹⁰, из-за медленного выполнения КПИ⁹¹. По данным ХРУ, около 9 000 лиц с интеллектуальными нарушениями или психосоциальными расстройствами вынуждены жить в специализированных учреждениях, где они не могут пользоваться своими базовыми правами на частную жизнь, независимость и достоинство. Положения Закона 2014 года о семье по-прежнему ограничивают права таких людей⁹².

59. ХРУ отметила медленную реализацию Национального плана 2011 года по переводу стационарных больных на амбулаторное обслуживание и преобразованию стационарных учреждений социального обслуживания и других юридических лиц на 2011–2016 годы, а также его ограниченную сферу охвата. В СП2 отмечено, что этот план направлен на сокращение числа взрослых лиц с интеллектуальными нарушениями и предусматривает для людей с психическими расстройствами режим, отличный от других категорий лиц. Ни этот план, ни процесс в целом не соответствуют Конвенции. Большинство людей, выписывающихся из таких специализированных учреждений, не имеют права решать, где и как они будут жить⁹³. ХРУ отметила, что с момента начала действия этого плана предусмотренными им привилегиями смогло воспользоваться лишь ограниченное число лиц с интеллектуальными нарушениями или психосоциальными расстройствами⁹⁴. В СП2 рекомендуется ускорить процесс выполнения КПИ и отменить нормы, ограничивающие предусмотренные Конвенцией права⁹⁵.

60. В СП2 отмечено, что работодатели не проводят надлежащей информационной и профессиональной подготовки для инвалидов с целью улучшения их возможностей трудоустройства, поскольку основная проблема их образования связана с тем, что полученные ими профессии устарели. Отмечается нехватка новых профессий, которые были бы конкурентоспособными на рынке. Также существует проблема с доступом к государственным и частным зданиям⁹⁶.

61. ХРУ рекомендовала выделять необходимые финансовые и административные ресурсы для разработки и реализации программ обеспечения проживания в общинах лиц с интеллектуальными нарушениями и психосоциальными расстройствами и их общинной поддержки⁹⁷.

J. Меньшинства и коренные народы

62. В СП2 отмечено, что Хорватия не обеспечивает выполнение в полном объеме Конституционного закона о правах национальных меньшинств, которые упоминаются в вынесенных рекомендациях⁹⁸. Наиболее острые проблемы, прежде всего для сербского меньшинства и рома, связаны с трудоустройством и правом использовать свой родной язык. В 2014 году Конституционным судом была пресечена попытка ограничить право на использование языка меньшинств в Вуковаре бескомпромиссными хорватскими националистическими группами⁹⁹.

63. В СП2 отмечено, что Хорватия не прилагает достаточных усилий для поощрения межэтнического диалога, в частности в зонах, пострадавших от войны. Лица, принадлежащие к меньшинствам, недостаточно широко представлены в органах государственного управления и судебных органах. В СП2 рекомендуется создать независимый орган по контролю за реализацией стратегий положительной дискриминации национальных меньшинств в сфере труда; разработать новый план действий по их реализации, поощрять культуру диалога и терпимости и искоренить дискриминацию; отменить дискриминационные законодательные положения, сдерживающие возвращение некоторых групп беженцев (прежде всего принадлежащих к сербскому меньшинству); а также ускорить административную процедуру их возвращения; выделить ресурсы для восстановления районов, которым не уделялось достаточного внимания¹⁰⁰.

64. ХРУ отметила, что, несмотря на принятие соответствующих рекомендаций в ходе первого УПО, Хорватия продолжает дискриминировать апатридов из числа рома. ХРУ отметила, что апатриды из числа рома не могут пользоваться государственными услугами, в частности не имеют доступа к медицинскому обслуживанию, социальной помощи или образованию¹⁰¹.

65. ХРУ отметила, что этнические сербы не могут пользоваться в полном объеме своим правом собственности, в частности те из них, которые были лишены своих прав на аренду и проживание во время войны, главным образом из-за административных ограничений. ХРУ рекомендовала предоставить апатридам возможности получения гражданства и обеспечить им доступ к базовым услугам, а также предоставить возможность приобретения собственности сербским лицам, обладавшим ранее правами аренды¹⁰².

К. Мигранты, беженцы и просители убежища

66. ХРУ отметила, что несопровождаемые дети-мигранты, не подавшие заявления о предоставлении им убежища, помещаются в интернат для детей и подростков в Загребе. При этом несопровождаемые дети-мигранты, которые подали ходатайство о предоставлении им убежища, помещаются в приют в городе Кутина, созданный для уязвимых групп, таких как одинокие матери и несопровождаемые дети. ХРУ рекомендовала обеспечить защиту несопровождаемых детей¹⁰³.

67. АЕСОП заявило, что в Хорватии отсутствует эффективная система мониторинга процесса репатриации граждан третьих стран, не соответствующих требованиям о въезде в ЕС и пребывании в ЕС, и что в рамках этой системы необходимо соблюдать принцип невысылки и наилучшего обеспечения интересов ребенка, а также соблюдать право на семейную жизнь и учитывать состояние здоровья граждан третьих стран¹⁰⁴.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status).

Civil society

Individual submissions:

AI Amnesty International, City (Country);
 HRW Human Rights Watch, Geneva, (Switzerland).

Joint submissions:

JS1 Joint submission 1 submitted by: Women’s Room – Center for Sexual Rights from Zagreb, Croatia, and the Sexual Rights Initiative a coalition including: Action Canada for Population and Development (Canada); Egyptian Initiative for Personal Rights (Egypt); Federation for Women and Family Planning (Poland); Creating Resources for Empowerment and Action (India); Coalition of African Lesbians (Africa); Akahata Equipo de Trabajo en Sexualidades y Generos (Latin America) and others;

JS2 Joint submission 2 submitted by: Human Rights House Zagreb (HRHZ), B.a.B.e. Be active. Be emancipated (member of the Human Rights House Zagreb), Center for Peace Studies (member of the Human Rights House Zagreb), Documenta - Centre for Dealing with the Past (member of the Human Rights House Zagreb), Civic Committee for Human Rights (member of the Human Rights House Zagreb), Svitanje – Association for Protection and Promotion of Mental Health (member of the Human Rights House Zagreb), UPIM – Association for Promotion of Equal Opportunities for People with Disabilities (member of the Human Rights House Zagreb), Serbian Democratic Forum and Association for Self-Advocacy with the support of and in cooperation with the Human Rights House Foundation. Zagreb, (Croatia);

JS3 Joint submission 3 submitted by: The Advocates for Human Rights, Minneapolis, (USA) and Autonomous Women’s House Zagreb Zagreb (Croatia).

National human rights institution(s):

The Ombudsman Croatian People’s Ombudsman (Pučki pravobranitelj)*/The Ombudsman of the Republic of Croatia, Zagreb, (Croatia);

Regional intergovernmental organization(s):

CoE The Council of Europe, Strasbourg, France;
 OSCE/ODIHR Office for Democratic Institutions and Human Rights, Warsaw, Poland;
 EUAFR European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna (Austria).

- ² Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 1.
³ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 1.
⁴ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 1.
⁵ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 4, 7.
⁶ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 8.
⁷ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2.
⁸ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2.
⁹ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 5.
¹⁰ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 5.
¹¹ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 5.
¹² Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 6.
¹³ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 10.
¹⁴ Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 10.

- 15 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 6.
 16 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 1, 2.
 17 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2.
 18 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 9.
 19 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 6.
 20 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2.
 21 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2.
 22 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2, 3.
 23 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 1.
 24 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 2.
 25 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 8.
 26 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 8.
 27 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 9.
 28 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 8.
 29 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 8, 9.
 30 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 5.
 31 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 7.
 32 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 7.
 33 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 7.
 34 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 8.
 35 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 4.
 36 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 3.
 37 Ombudsman of the Republic of Croatia, p. 4.

38 The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- 39 JS2, p. 8, 9.
 40 JS3, p. 14, 15.
 41 JS3, p. 7-11, 15.
 42 JS1, p. 1-4.
 43 HRW, p. 2.
 44 OSCE/ODIHR, p. 5.

- ⁴⁵ JS2, p. 8, 9, 10.
- ⁴⁶ JS2, p. 4, 5.
- ⁴⁷ JS2, p. 10, 11.
- ⁴⁸ See recommendations 96.1; 97.3, 4, 5, 6, 7 at A/HRC/16/13.
- ⁴⁹ JS2, p. 1.
- ⁵⁰ JS2, p. 1.
- ⁵¹ JS1, p. 1-4.
- ⁵² See recommendations 97.10, 17, 18, 20, 27, 30, 65, 73; 98.15,16 at A/HRC/16/13 and A/HRC/16/13/Add.1.
- ⁵³ JS2, p. 4, 5.
- ⁵⁴ JS3, p. 1.
- ⁵⁵ JS3, p. 1.
- ⁵⁶ JS3, p. 2.
- ⁵⁷ See recommendations 97.31, 32, 34 at A/HRC/16/13.
- ⁵⁸ JS2, p. 8, 9.
- ⁵⁹ JS1, p. 1-4.
- ⁶⁰ JS3, p. 7.
- ⁶¹ JS3, p. 14, 15, 16.
- ⁶² See recommendations 97.36 at A/HRC/16/13.
- ⁶³ JS2, p. 11, 12.
- ⁶⁴ See recommendations 97.47, 48, 49, 50, 52, 53; 98.10,11 at A/HRC/16/13 and A/HRC/16/13/Add.1.
- ⁶⁵ JS2, p. 3, 4.
- ⁶⁶ JS3, p. 14, 15.
- ⁶⁷ JS2, p. 3, 4.
- ⁶⁸ OSCE/ODIHR, p. 6.
- ⁶⁹ HRW, p. 4, 5.
- ⁷⁰ See recommendations 97.51, 54, 55, 56, 57, 58, and 98.13,14 at A/HRC/16/13 and A/HRC/16/13/Add.1.
- ⁷¹ HRW, p. 4, 5.and JS2, p. 11, 12.
- ⁷² HRW, p. 4, 5.
- ⁷³ HRW, p. 4, 5.
- ⁷⁴ JS2, p. 12.
- ⁷⁵ HRW, p. 4, 5.and JS2, p. 11, 12.
- ⁷⁶ JS3,p. 3, 4.
- ⁷⁷ See recommendations 97.60, 61, 62 at A/HRC/16/13.
- ⁷⁸ JS2, p. 8, 9, 10.
- ⁷⁹ JS2, p. 8, 9, 10.
- ⁸⁰ EUAFR, p. 14. See also the Annual Report of 2011, Fundamental rights: challenges and achievements in 2011 (June 2012), p. 229, can be found on http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/2211-FRA-2012_Annual-Report-2011_EN.pdf.
- ⁸¹ OSCE/ODIHR, p. 4, 5.
- ⁸² OSCE/ODIHR, p. 2.
- ⁸³ JS2, p. 4, 5.
- ⁸⁴ EUAFR, p. 3. See also the Annual Report of 2013, Fundamental rights: challenges and achievements in 2013, p. 176, can be found on: http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-annual-report-2013_en.pdf.
- ⁸⁵ EUAFR, p. 13, 14. See also the Annual Report of 2011, Fundamental rights: challenges and achievements in 2011 (June 2012), p. 138 and 143, can be found on http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/2211-FRA-2012_Annual-Report-2011_EN.pdf.
- ⁸⁶ JS2, p. 6-8.
- ⁸⁷ JS2, p.11.
- ⁸⁸ JS2, p. 15.
- ⁸⁹ OSCE/ODIHR, p. 4.
- ⁹⁰ See recommendations 96.2, 97.11, 26 and 98.8 at A/HRC/16/13 and A/HRC/16/13/Add.1.
- ⁹¹ JS2, p. 13 and HRW, p. 1.
- ⁹² HRW, p. 1.

⁹³ JS2, p. 13, 14.

⁹⁴ HRW, p. 2.

⁹⁵ JS2, p. 13, 14.

⁹⁶ JS2, p. 13.

⁹⁷ HRW, p. 2, 3.

⁹⁸ See recommendations 96.4, 97.21, 24, 25, 69-72, 76- 86; 98.6,7,17-20 at A/HRC/16/13 and A/HRC/16/13/Add.1.

⁹⁹ JS2, p. 7, 8.

¹⁰⁰ JS2, p. 7, 8.

¹⁰¹ HRW, p. 3, 4.

¹⁰² HRW, p. 3, 4.

¹⁰³ HRW, p. 3.

¹⁰⁴ EUAFR, p. 3. See also the Annual Report of 2013, Fundamental rights: challenges and achievements in 2013, p. 46, can be found on: http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-annual-report-2013_en.pdf.